

Una natura rigogliosa, con effetti cromatici emozionanti, fa da cornice alla piccola città, il cui centro storico, ben conservato, presenta angoli suggestivi che riconducono all'origine provenzale dei suoi fondatori.

COME RAGGIUNGERCI
In auto:
 esattamente al Km 20,7, proseguire e viceversa Autostrada ETAC Collegamenti Benevento - Roma e Collegamenti Benevento - Napoli
In treno:
 Collegamenti per Avellino, Benevento proseguire per il raccordo autostradale Benevento (uscita Benevento Ovest), proseguire per Pietrarchina SS 212 poi per Fescò Samnita SP 36. Dopo aver superato il ponte che passa sul Fiume Tammaro, a circa 1,2 Km dal ponte.

OSPITALITÀ
 Collegamenti per Foggia, Bari, Caserta, Napoli, Benevento.
In autobus:
 Pro Loco San Marco dei Cavoti prolocosanmarco@alice.it tel: 0824/984450 cell: 338/2741658

«Quando il mondo classico sarà esaurito, quando saranno morti tutti i contadini e tutti gli artigiani, quando l'industria avrà reso inarrestabile il ciclo della produzione, allora la nostra storia sarà finita»

Pier Paolo Pasolini, 1962



SAN MARCO DEI CAVOTI

Le culture di minoranza etnolinguistica rappresentano, con la loro ricchezza, profondità e molteplicità espressiva, un evidente e importante ambito di riflessione tematica. La lingua è il veicolo fondamentale della cultura immateriale, pertanto le giornate del Festival sono dedicate alla vivacità dei patrimoni immateriali delle comunità allo-glotte. In questa edizione i percorsi storici di alcune delle ventisette comunità etnolinguistiche italiane, si incrociano con le riflessioni sulle incertezze identitarie nelle culture contemporanee.

Il Festival delle Minoranze Culturali ed Etnolinguistiche è un progetto del CEiC, Centro Etnografico Campano - Istituto di studi storici e antropologici

FESTIVAL 2010 ETHNOI

Culture, Linguaggi, Minoranze

Le sezioni del Festival

Incontri

Esperti, ricercatori, docenti universitari racconteranno la storia, l'arte e la cultura di alcune comunità etnolinguistiche Italiane. L'esplorazione dei linguaggi espressivi, e delle loro trasformazioni e contaminazioni, sarà affiancata da percorsi storici e filosofici sui grandi temi che caratterizzano le dinamiche culturali.

La tradizione musicale

La musica classica, d'autore, quella etnica e popolare, eseguita da straordinari interpreti e ricercatori, sarà il principale focus della manifestazione, che in tal modo intende ricostruire commissioni e sovrapposizioni dei linguaggi musicali contemporanei. Attraverso lo spettacolo dal vivo il pubblico sarà invitato a riscoprire luoghi e spazi del paese e della sua storia.

La cucina di tradizione

Con "Suochi Storici" è in scena la tradizione enogastronomica che invita ad assaporare culture e saperi di popoli e paesi. Incontri sul rapporto tra territori, cibo e identità si alterneranno a degustazioni di prodotti tipici. Ogni sera sarà possibile gustare piatti tradizionali.

Mostre ed eventi

L'archivio cinematografico del festival proporrà film classici, opere di giovani autori e documentari sulle diversità culturali di ogni genere e tempo. Vita, tradizione ed emozioni delle culture tradizionali sono testimoniare e documentate in mostre di arti visive.

www.ethnoi.it



IL FESTIVAL



Sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica



Assessorato al Turismo e ai Beni Culturali



Unione Europea
 POR Campania FESR 2007-2013



Centro Etnografico Campano
 Istituto di studi storici e antropologici



Comune di San Marco dei Cavoti



ethnoi
 culture, linguaggi, minoranze

www.ethnoi.it

Festival delle minoranze culturali ed etnolinguistiche

Il Festival delle Minoranze Culturali ed Etnolinguistiche è una manifestazione all'insegna dell'approfondimento e del divertimento culturale, in cui si susseguono incontri, conferenze, lezioni, tavole rotonde, mostre, proiezioni, performances teatrali e musicali dedicate all'enorme varietà di forme ed espressioni del patrimonio culturale immateriale, che l'Unesco riconosce nella musica, nelle arti dello spettacolo, nelle feste, nei saperi, nell'artigianato, nel lavoro tradizionale.



La tua Campania cresce in Europa

www.incampania.com



Numero Verde 800-223366



Provincia di Cosenza



Provincia di Trento



Valle d'Aosta



Università degli Studi di Salerno



Università degli Studi del Sannio



Università degli Studi Suor Orsola Benincasa

30/01
 LUGLIO / AGOSTO
IV EDIZIONE
 San Marco dei Cavoti

30 luglio | venerdì

Ore 10:30 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Apertura del Festival

FRANCESCO COCCA
Sindaco di San Marco dei Cavoti
ANTONIO CORMANO
Assessore rapporti con le università
Comune di San Marco dei Cavoti
VINCENZO ESPOSITO
Università degli Studi di Salerno
UGO VUOSO
Direttore Ethnoi Festival

Ore 11:15 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Minoranze - Incontri

LORENZO BARATTER
Kulturinstitut Lusérn - Istituto Cimbro di Luserna
Minoranze linguistiche e autonomie culturali

Ore 12:30 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Minoranze - Incontri

LEO TOLLER
Bersntoler Kulturinstitut di Palù del Fersina/Palau en Bersntol (Trento)
La valle incantata dei mòcheni

Ore 15:30 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Minoranze - Incontri

MARIA FRANCESCA CORIGLIANO
Assessore alle Minoranze Linguistiche della Provincia di Cosenza
Minoranze linguistiche in provincia di Cosenza: un patrimonio da valorizzare

Ore 16:45 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Linguaggi - Incontri

LUIGI M. LOMBARDI SATRIANI
Università di Roma La Sapienza
I linguaggi delle identità
Presentazione di **FRANCESCO VESPASIANO**
(Università del Sannio)

Ore 18:15 | Anfiteatro
Minoranze
La tradizione musicale

ELIONDA
Concerto di musiche ladine
Gianfranco Grisi (pianoforte), **Roberto Dassala** (chitarra, basso e voce), **Roberto Dellantonio** (contrabbasso e voce), **Alberta Rossi** (percussioni e voce).

Ore 19:00 | Anfiteatro
Linguaggi - Incontri

DANIELE AGIMAN
Direttore dell'Orchestra Sinfonica Rossini di Pesaro
Le scuole nazionali in musica e la crisi di identità del pensiero musicale classico

Ore 20:00 | Anfiteatro
Linguaggi
La tradizione musicale

STEFANO LIGORATTI, pianoforte
Musica romantica e identità europea
Musiche di F. Chopin nel 250° anniversario della nascita del compositore polacco

Ore 21:00 | Piazza Risorgimento
Linguaggi
La cucina di tradizione

SUCCHI STORICI
Viaggio nelle cucine e nei saperi alimentari delle minoranze culturali
Piatti tipici e prodotti enogastronomici in piazza

Ore 22:00 | Piazza Risorgimento
Linguaggi
La tradizione musicale

MUSICALIA
Musica popolare del Sannio



Amerigo e Marcello Ciervo (chitarre, percussioni e voce), **Mario Parente** (flauti e tastiere), **Antonella Noviello** (voce), **Corrado Ciervo** (violino e percussioni), **Rosalidia Ciervo** (flauto), **Angelo Melillo** (oboe), **Alessio Di Rubbo** (basso).

31 luglio | sabato

Ore 10:00 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Linguaggi - Incontri

SUCCHI STORICI
Le cucine delle minoranze
Linguaggi alimentari, territori e identità locali
Ciro Cenatiempo (Il Mattino) conversa con Gaetano Pascale (presidente Slow Food Campania) ed altri ospiti

Ore 12:00 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Minoranze - Incontri

NADIA NORO
Ufficio Regionale per l'Etnologia e la Linguistica della Regione Autonoma Valle d'Aosta
Un'isola senza mare
Le culture francofone della Valle d'Aosta

Ore 14:30 | Largo Vicidomini
Minoranze
La tradizione musicale

Danze popolari dell'Italia centrale
Laboratorio a cura di **Marco Baccarelli** e **Barbara Bucci**

Ore 17:00 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Minoranze - Incontri

PIERFRANCO BRUNI
Progetto Minoranze Linguistiche del Ministero per i Beni e le Attività Culturali.
Dall'indifferenza alla nostalgia
Processi culturali nella conoscenza delle etnie

Ore 18:45 | Palazzo Marchesale
Linguaggi - Incontri

SEBASTIANO MARTELLI
Università degli Studi di Salerno
Dall'emigrazione all'immigrazione
Lingue, letterature e culture a contatto

Ore 19:45 | Palazzo Marchesale
Minoranze - Incontri

ASSOCIAZIONE MANI TESE MORCONE
Lingue tagliate
Il caso della minoranza congolese
Con p. **Gaetano Papa Kilumba**, ne parlano **Francesca Maselli** (presidente Associazione Mani Tese Morcone) e **Florentine Heri**.

Ore 20:30 | Piazza Risorgimento
Linguaggi
La cultura di tradizione

SUCCHI STORICI
Viaggio nelle cucine e nei saperi alimentari delle minoranze culturali
Piatti tipici e prodotti enogastronomici in piazza

Ore 21:30 | Piazza Risorgimento
Linguaggi
La tradizione teatrale

DAVID RIONDINO
Fermata provvisoria



Un lavoro comico sulla radice popolare di ogni letteratura

Ore 23:00 | Piazza Risorgimento
Culture
La tradizione musicale

SONIDUMBRA
Concerto a ballo. Musiche popolari dall'Italia centrale



Barbara Bucci (voce e percussioni), **Marco Baccarelli** (fisarmonica, organetti e zampogna), **Gabriele Russo** (violino, mandolino e ciaramella), **Franz Albert Mayer** (contrabbasso), **Lorenzo Salvadori** (chitarra e chitarra battente), **Massimiliano Dragoni** (tamburello, salterio e percussioni).

1 agosto | domenica

Ore 10:00 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Culture - Incontri

ALFONSO TORTORA
Università degli Studi di Salerno
Paesi fondati e luoghi ritrovati
I valdesi in Italia meridionale

Ore 11:15 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Linguaggi - Incontri

SIMONA FRASCA
musicologa
Note di viaggio
Musica, identità e migrazioni

Ore 12:15 | Museo degli Orologi da Torre
Culture - Incontri

Paesaggio con campane
Spazio acustico e paesaggio culturale
Con **Rocco Perna** (Regione Campania) ne parlano **Giuseppe Anzani** (Università di Napoli Federico II), **Vincenzo Esposito** (Università degli Studi di Salerno), **Antonello Paliotti** (compositore).

Ore 15:30 | Aula Magna
Fondazione Lee Iacocca
Minoranze - Incontri

I beni culturali immateriali
A cura di **Ugo Vuoso**, **Vincenzo Esposito** e **Pierfranco Bruni**.

Ore 17:30 | Piazza Risorgimento
Culture - I territori

Dalla Torre dei Provenzali al Tratturo
Visite guidate alla scoperta dei monumenti e del tratturo a cura della Pro loco di San Marco dei Cavoti e di FORTour rete per il turismo rurale

Ore 20:00 | Anfiteatro
Linguaggi
La tradizione musicale

MARIO GRAVINA
Concerto di parole
Mario Gravina (voce e chitarra), **Giuseppe Ausilio** (chitarra)

Ore 21:00 | Piazza Risorgimento
Linguaggi
La cucina di tradizione

SUCCHI STORICI
Viaggio nelle cucine e nei saperi alimentari delle minoranze culturali
Piatti tipici e prodotti enogastronomici in piazza

Ore 22:00 | Piazza Risorgimento
Culture
La tradizione musicale

AMBROGIO SPARAGNA e l'**Orchestra Popolare Italiana**
Taranta d'amore. La notte del Gran Ballo



Ambrogio Sparagna (organetto e voce), **Valentina Ferraiolo** (percussioni e voce), **Silvia Gallone** (organetto e voce), **Raffaello Simeoni** (fiati), **Cristiano Califano** (chitarra), **Ottavio Saviano** (percussioni), **Diego Micheli** (contrabbasso)

Immagini delle minoranze

Linguaggi

ACM / DECENTRAMENTI
Archivi del cinema delle minoranze
I classici, i giovani autori, i documentari in visione on demand
In collaborazione con **Quaderni di Cinemasud**, periodico diretto da Paolo Speranza

Linguaggi

IL CHIARORE DELL'OMBRA
Fotografie di **Giampiero Volpe**
Mostra in collaborazione con IPA/L'arte in contemporanea

Minoranze

LA VISIONE DELL' ALTRO
Fotografie di **Maurizio Bettelli**
Mostra in collaborazione con IPA/L'arte in contemporanea